

La première leçon Урок первый

À l'aéroport В аэропорту

Vocabulaire Словарный запас

Bonjour. – Здравствуйте, привет

Bon matin. – Доброе утро

donner - давать

un passport – паспорт

Un moment. – Минуточку.

Le voilà. – Вот он.

Merci. – Благодарю, спасибо.

enlever - снимать

lunettes fumées – темные очки

OK – хорошо, ладно

un but - цель

visiter – визит, посещать

inviter – приглашать

être invité – быть приглашенным

un hôte – гость

Combien de temps...? – Как долго..?

descendre – оставаться, останавливаться (на ночлег)

avant – прежде, раньше

jamais- никогда

Tout est bien. – Все в порядке.

La zone douanière – таможенная зона

declarer - задекларировать

une boisson alcoolisée – алкогольный напиток

une cigarette - сигарета

l'argent - деньги

Tout est en ordre. – Все в порядке, порядок.

arriver – прибывать, приезжать
la salle d'attente – зал ожидания
une valise - чемодан
C'est très gentil de vous. – Это так мило с Вашей стороны.
Avec plaisir. – С удовольствием, рад(а) помочь
À propos.. – Кстати...
recevoir - получать
un bagage - багаж
suivre – следовать
la station de taxis – стоянка такси
attendre - ждать
la voiture – машина, автомобиль

Poste d'immigration

Иммиграционный пункт

Служащий: Bonjour.

--- *Здравствуйте.*

Natalie: Bon matin

--- *Доброе утро.*

Служащий: Donnez-moi votre passport, s'il vous plaît, madam.

--- *Дайте, пожалуйста, Ваш паспорт, мадам.*

Natalie: Un moment. Il est dans mon sac. Le voilà

--- *Минуточку. Он находится в сумочке. Вот он.*

Служащий:--- Merci. Enlevez vos lunettes fumées, s'il vous plaît.

--- *Благодарю. Снимите темные очки, пожалуйста.*

Natalie:--- ОК

--- *Хорошо.*

Служащий:--- Quel est le but de votre voyage en France?

--- *Какова цель Вашего визита во Францию?*

Natalie:--- Je suis invitée en qualité d'hôte

--- *Я приглашена в качестве гостя.*

Служащий:--- Combien de temps vous allez être ici?

--- *Как долго Вы собираетесь здесь оставаться?*

Natalie:--- Deux semaines

--- Две недели.

Служащий:--- Où allez-vous descendre?

--- Где Вы собираетесь остановиться?

Natalie:--- À l'hôtel "Regine".

--- В гостинице Режи́на.

Служащий:--- Avez-vous été en France avant?

--- Вы раньше во Франции были?

Natalie:--- Non, jamais.

--- Нет, никогда.

Служащий:--- Bien, tout est en ordre. maintenant vous pouvez passer à la poste douanière.

--- Хорошо, все в порядке. Теперь Вы можете пройти на таможенный пункт.

Douane

Таможня

Служащий:--- Avez-vous quelque chose à déclarer?

--- У вас есть что-нибудь задекларировать?

Natalie:--- Qu'entendez-vous par là?

--- Что Вы имеете в виду?

Служащий:--- Boissons alcoolisées, cigarettes, gros somme d'argent

...

--- Алкогольные напитки, сигареты, крупные суммы денег ...

Natalie:--- Je n'ai qu'une bouteille de cognac et dix paquets de cigarettes

--- У меня есть только бутылка коньяка и 10 пачек сигарет.

Служащий:--- Merci, madame.

--- Спасибо, мадам.

Salle d'attente

Зал ожидания

Natalie:--- Allo, monsieur Alvar. Vous êtes où? Ici Natalie. Je suis déjà arrivée. Je me trouve dans la sale d'attente.

--- Алло, месье Альвар. Вы где находитесь? Это Наталья звонит. Я уже прилетела. Я сейчас нахожусь в зале ожидания.

Simon: --- O, bonjour Natalie. Excusez-moi pour vous faire attendre. J'arrive.

--- О, здравствуйте, Наталья. Извините, что заставляю Вас ждать. Уже иду.

Natalie:--- Monsieur Alvar! C'était depuis longtemps que nous ne nous sommes pas vus! Je suis très ravie de vous revoir!

--- Месье Альвар сколько времени прошло! Я так рада снова Вас видеть!

Simon: --- Moi aussi, j'en suis très ravi. Laissez-moi vous aider avec la valise.

--- Я тоже рад Вас видеть. Позвольте помочь Вам с чемоданом.

Natalie:--- C'est très gentil de vous, monsieur Alvar , merci.

--- Это так мило с Вашей стороны, спасибо, месье Альвар.

Simon: --- C'est le plaisir. Vous pouvez m'appeller Simon.

--- С удовольствием. Зовите меня Симон.

Natalie:--- À propos, je dois recevoir mes bagages. Savez-vous où je peux le faire?

--- Кстати, мне нужно получить свой багаж, Симон. Где производится выдача багажа?

Simon: --- Suivez-moi. C'est à droite.

--- Следуйте за мной. Нам нужно направо.

Natalie:--- Et où est la station de taxis?

--- А где стоянка такси?

Simon: --- Nous n'avons pas besoin de taxi, j'ai une voiture.

--- Нам не нужно ехать на такси, мой автомобиль поблизости.

Natalie:--- Et votre femme? Où est-elle? Il me semble vous avez dit qu'elle serait avec vous.

--- А где Ваша жена? Вы, по-моему, говорили, что она будет с Вами.

Simon: --- Elle nous attend dans la voiture.

--- *Она ждет нас в машине.*